ĐƠN ĐĂNG KÝ TRƯỚC THUÊ NHÀ CHUNG

**(Các Chương Trình Nhà Ở Giá Phải Chăng)**

THEO YÊU CẦU, ĐẠI LÝ QUẢN LÝ SẼ CUNG CẤP SỰ GIÚP ĐỠ TRONG VIỆC GIẢI THÍCH TÀI LIỆU NÀY. NẾU CẦN THIẾT, NHỮNG NGƯỜI KHUYẾT TẬT CÓ THỂ YÊU CẦU ĐỂ CÓ MẪU ĐƠN NÀY Ở KHỔ IN LỚN, HOẶC CÁC ĐỊNH DẠNG THAY THẾ KHÁC VÀ CÁC SỰ GIÚP ĐỠ KHÁC.

Hướng dẫn cho Chủ hộ:

1. Hoàn thành tất cả các phần của đơn này bằng cách đánh máy hoặc viết tay thông tin của quý vị (bằng bút mực). Vui lòng không để trống bất kỳ phần nào và nếu phần nào đó không áp dụng cho quý vị, hãy chọn “N/A” (Không áp dụng). Nếu quý vị gửi đơn đăng ký viết tay và cần chỉnh sửa, hãy gạch một đường ngang qua phần thông tin không chính xác, viết lại thông tin chính xác ở trên và ký nháy ở nội dung thay đổi. Không sử dụng bất kì dạng chất lỏng để hiệu chỉnh dưới bất kỳ hình thức nào (ví dụ: “Bút xóa”). Đơn không đầy đủ sẽ không được chấp nhận. **Vui lòng đảm bảo rằng quý vịđã ký tên và ghi ngày tháng năm ở trang cuối cùng.**
2. Đơn đăng ký trước Thuê nhà phải được hoàn thành toàn bộ. Tất cả các thành viên trong hộ gia đình từ 18 tuổi trở lên đang nộp đơn xin nhàđều phải ký tên và ghi ngày tháng năm vào Đơn đăng ký. Tất cả thông tin phải đầy đủ và chính xác. **Thông tin sai lệch, không đầy đủ hoặc gây hiểu lầm sẽ khiến đơn xin của gia đình quý vị bị từ chối.**
3. Khi Đơn Đăng ký Trước của quý vịđược hoàn tất và có trong hồ sơ củaĐại lýQuản lý, quý vị có trách nhiệm liên hệ với Đại lýQuản lý bằng văn bản bất cứ khi nào có thay đổi về địa chỉ, số điện thoại, tình trạng thu nhập hoặc thành phần hộ gia đình (nếu quý vị cần thêm vào hoặc xóa đi một người nào đó khỏi Đơn Đăng ký Trước của mình). Quý vị có trách nhiệm phản hồi bất kỳ cập nhậtnào của đơn trong danh sách chờ do Đại lý Quản lý gửi cho quý vị.

Việc điền vào Đơn Đăng ký Trước không đảm bảo đủ điều kiện hoặc tiêu chuẩn cho việc có căn hộ trong giai đoạn này.

Sau khi Đại lý Quản lý nhận được Đơn đăng ký Trướchoàn thiện của quý vị, họ sẽ đưa ra quyết định sơ bộ về việc đủ điều kiện hay không dựa trên tiêu chí của chương trình và tài sản. Nếu hộ gia đình của quý vị có vẻ đủ điều kiện nhận nhà ở, hộ gia đình của quý vị sẽ được đưa vào danh sách chờ, nhưng điều này không có nghĩa là hộ gia đình của quý vị sẽ được cung cấp một căn hộ ngay. Mỗi hộ gia đình phải được kiểm tra đủ điều kiện đểcấp căn hộ. Khi tên của quý vị ở gần đầu danh sách chờ, quý vị sẽ được liên lạc để cung cấp thêm thông tin về việc đủ điều kiện hay không, quá trình sàng lọc và thẩm định tính phù hợp.

Nếu hộ gia đình của quý vị không đủ điều kiện, quý vị sẽ nhận được thư từ chối Đơn Đăng ký Trước và quý vị sẽ không được đưa vào danh sách chờ. Quý vị có quyền khiếu nại quyết định này. Hướng dẫn về quy trình kháng cáo sẽ được cung cấp kèm theo thư khiếu nại.

Quá trình Đăng Ký Trước sẽ được hoàn thành theo các thủ tục tiêu chuẩn của Đại lýQuản lý, được tóm tắt trong bản sao của Kế hoạch Lựa chọn Người thuê nhà của từng địa điểm cụ thể của giai đoạn phát triển. Khi có yêu cầu cho Đại lý Quản lý, quý vị có quyền nhận cả Kế hoạch Lựa chọn Người thuênhà và Hướng Ddẫn Tài nguyên Kế hoạch Lựa chọn Người thuênhà, trong đó tóm tắt các yêu cầu về việc đủ điều kiện hay không, quá trình sàng lọc để có thể sử dụng trong quá trình phát triển.

**Nếu quý vị không nhận được bất kỳ thông tin nào từ Đại lý quản lý trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ khi gửi đơn đăng ký này, vui lòng liên hệ trực tiếp với Đại lý quản lý.**

Đơn Đăng ký trước Thuê nhà Chung

|  |  |
| --- | --- |
| **Tên Phát triển ĐĂNG KÝ CHO:** |  |
| **Địa chỉ Phát triển:** |  |
| **Đại lý Quản lý:** |  |
| **Số Điện Thoại Phát Triển:** |  |

**Biểu mẫu này phải được điền bằng tiếng Anh. Vui lòng đánh máy hoặc viết bằng mực rõ ràng. Tất cả các ô trống đều được yêu cầu phải điền. Đọc hướng dẫn trước khi hoàn thành từng mục.**

1. **Họ Tên và địa chỉ của Chủ Hộ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Họ |  | Tên | Tên đệm |
| Địa chỉ gửi thư |  |  | Căn hộ # |
| Thành phố |  | Tiểu bang | Zip |
| ( ) | - |  | □ Nhà riêng Ddi động DLàm việc |
| Mã khu vực | Số điện thoại |  |  |

Email

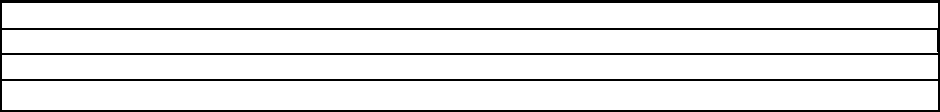
1. **Hộ gia đình yêu cầu bao nhiêu phòng ngủ?** 0D ID 2D 3D 4D 5D
2. **Quý vị hoặc có bất kỳ thành viên nào trong gia đình cần bất kỳ tính năng hoặc thiết kế căn hộ cụ thể nào, chẳng hạn như, khả năng tiếp cận xe lăn, hỗ trợ trực quan (Chữ nổi), hoặc thiết bị trợ thính không?** DCó DKhông

NếuCó, xin hãy mô tả:

**4. Danh sách tất cả các tiểu bang nơi tất cả các thành viên hộ gia đình đã sống:**

**5. Quý vị hoặc bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình đã bị bắt buộc phải đăng ký với tư cách là Người phạm tội tình dục theo luật tiểu bang Massachusettshay theo luật của bất kỳ tiểu bang nào khác hay không?** DCó DKhông

NếuCó, liệt kê tên của (những) người đó; tiểu bang nơi (các) đơn đăng ký cần phải nộp và khoảng thời gian đăng ký được yêu cầu.



6. Hộ gia đình có chứng từnhà ở di động của Liên bang hay Tiểu bang hay không? □Có □ Không

*Đại lý:*

Đại lý Quản lý sẽ không phân biệt đối xử dựa trên trạng thái của chủ sở hữu chứng từ nhà ở di động. Câu hỏi này được yêu cầu chỉ cho một mục đích duy nhất là: (1) xác định khả năng trả tiền thuê nhà của hộ gia đình nộp đơn đăng ký không có trợ cấp cho thuê theo dự án; hoặc (2) tư vấn cho các hộ gia đình đang nộp đơn đăng ký thuê nhà có trợ cấp cho thuê theo dự án rằng nếu họ chuyển sang căn hộ mà đã có trợ cấp theo căn hộ như vậy, cơ quan chứng từ sẽ yêu cầu họ từ bỏ chứng từ nhà ởdi động của họ.

7. Kể từ ngày 31 tháng 1 năm 2010, quý vịđã 62 tuổi trở lên và nhận hỗ trợ thuê nhà từ HUD tại một địa điểm khác chưa?

□Có □ Không

8. Danh sách tất cả những người sẽ sống với quý vị, (bao gồm cả trẻ em chưa sinh và người trợ giúp sống cùng). Nếu quý vị dự kiến có bất kỳ thay đổi thành phần hộ gia đình nào trong 12 tháng tới, vui lòng bao gồm tất cả những người quý vị mong muốn sống cùng quý vị vào.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| # | **Mối quan hệ** | **Họ** | **Tên + Tên Đệm** | **Số An Sinh Xã Hội \***  (###-##-####) | **Ngày Sinh**  (tháng/ngày/năm) | **Còn là học sinh?**  (Có/Không)  Toàn thời gian (FT) hay Bán thời gian  (PT) | **Khuyết tật**  (Có/Không) |
| ***1*** | *Bản thân* |  |  |  |  |  |  |
| ***2*** |  |  |  |  |  |  |  |
| ***3*** |  |  |  |  |  |  |  |
| ***4*** |  |  |  |  |  |  |  |
| ***5*** |  |  |  |  |  |  |  |
| ***6*** |  |  |  |  |  |  |  |

\* Không cung cấp số An sinh xã hội cho Đơn Đăng Ký Trước sẽ không ngăn việc quý vịđược đưa vào danh sách chờ

9. Dân tộc, chủng tộc và tình trạng khuyết tật của các thành viên trong hộ gia đình

(Thông tin tùy chọn/Câu trả lời của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến đơn của quý vị)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Họ và Tên** | | **Dân tộc**  (Gốc Tây Ban Nha/Không phải gốc Tây Ban Nha/Từ chối trả lời) | **Chủng tộc**  (Da trắng/Da đen/Châu Á/Người Mỹ gốc Ấn  /  Người Hawaii/Khác/Từ chối trả lời) | **Khuyết tật**  (Có/Không) |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |

\*\*\* Đại lý Quản lý sẽ không phân biệt đối xử dựa trên tình trạng Khuyết tật.

1. **Tổng thu nhập: Thu nhập của hộ gia đình là tổng số tiền dự kiến nhận được từ TẤT CẢ các thành viên trong hộ gia đình trong 12 tháng tiếp theo dựa trên thu nhập hiện tại của họ và bất kỳ thu nhập nào kiếm được từ tài sản**(bắt đầu từ ngày nộp đơn và dự kiến trước 12 tháng). Điều này không bao gồm thu nhập kiếm được từ người trợ giúp sống cùng gia đình.

10a. Tổng thu nhập RÒNG hàng tháng (trước thuế): *USD*

Thu nhập có nghĩa là tiền từ BẤT CỨ nguồn nàokể cả Tiền lương (tiền boa, tiền thưởng và tiền hoa ồhng, nếu có) Tiền lương Quân sự, Trợ cấp Cựu chiến binh, Thanh toán Bảo hiểm Khuyết tật, SSA, SSILiên Bang, SSITiểu Bang, Hỗ trợ Trẻ em, Tiền cấp dưỡng, Trợ cấp, Thanh toán Trợ cấp Nhận Con nuôi, Trợ cấp Giáo dục, Tiền lương, Tiền Học bổng, Trợ cấp Công đoàn, Thất nghiệp, Thu nhậpTự doanh, Trợ cấp Công cộng, Tiền Lãi từ Tài Sản, Tiền trả hàng năm, Bồi thường Lao động, và các khoản Đóng góp Định kỳ như: tiền ai đó cho quý vị thanh toán hóa đơn HOẶCđưa cho quý vịtiền chi tiêu HOẶC người đó sử dụng để thanh toán hóa đơn của quý vịmột cách trực tiếp.

10b. Giá trị tài sản hộ gia đình:*USD* Thu nhập kiếm được từ tài sản: *USD*

Tài sản bao gồm séc và tài khoản tiết kiệm, đầu tư, cổ phiếu hoặc trái phiếu, quỹ tương hỗ/tài khoản ủy thác, chứng nhận tiền gửi, tài khoản IRA (ví dụ, 401K, Roth Keogh hoặc các khoản đầu tư hưu trí khác), chính sách bảo hiểm nhân thọ, và bất động sản của tất cả các thành viên trong gia đình. Nếu bất kỳ thành viên nào tronggia đình hiện đang sở hữu tài sản thì tổng số vốn chủ sở hữu trong nhà sẽ được cộng vào tổng giá trị tài sản của họ.

1. Các Ưu tiên và Tùy chọn

Một sốtài sản mà quý vị đang áp dụng có thể có các yêu cầu về tính đủ điều kiện, theo đó các ưu tiên/tùy chọn cụ thể có thể áp dụng. Để được xem xét cho các ưu tiên/tùy chọn nhất định, vui lòng kiểm tra bên dưới TẤT CẢ các điều kiện áp dụng: (Xin lưu ý: Việc lựa chọn ưu tiên/tùy chọn có thể ảnh hưởng đến vị trí quý vị được đặt trong danh sách chờ). Một số phát triển có thể có các tùy chọn bổ sung không được đưa vào danh sách này. Quý vị có thể liên hệ trực tiếp với bộ phận phát triển để hỏi về bất kỳ tùy chọn bổ sung nào có thể áp dụng.

* Vô gia cư do di dời bởi Thảm họaThiên nhiên
* Vô gia cư do di dời bởi Tái cấu trúc Đô thị
* Vô gia cư do di dờivìVi phạm Luật Vệ sinh
* Di dời không tự nguyện doBạo lực Gia đình
* Cựu chiến binh vô gia cư
* Tùy chọn địa phương - Cư dân của
* Tùy chọn địa phương- Làm việc ở
* Tùy chọn địa phương - Con của chủ hộ đi học ở
* Chứng nhận VAWA của HUD (Đạo luật về Bạo lực Phụ nữ)
* Tiền thuê nhà chiếm 50% Thu nhập
* Tiền thuê nhà chiếm 40% Thu nhập
* Nạn nhân của Tội Thù hận
* Khác
* Khác
* Khác

Khi đơn của quý vị đứng gần đầu danh sách chờ, quản lý sẽ yêu cầu tài liệu để xác minh ưu tiên/tùy chọn được chọn.

Khi hoàn thành Đơn Đăng ký Trước này, Người nộp đơn có quyền bao gồm tên, địa chỉ, số điện thoại, và các thông tin liên quan khác của một thành viên trong gia đình, bạn bè hoặc người bênh vực là người liên lạc để cung cấp hỗ trợ cho Người nộp đơn liên quan đến Đơn Đăng Ký Trước này. (Nhà ở được hỗ trợ bởi liên bang phải bao gồm mẫu HUD-92006, Thông tin Liên hệ Bổ sung và Tùy chọn cho Người nộp đơn Xin Nhà ở do HUDHỗ trợ)

Số điện thoại

Tên người để liên lạc

Địa chỉ

**Chứng nhận của người nộp đơn**: (Tất cả người đăng ký đã trưởng thành, 18 tuổi trở lên, phải ký tên vào Đơn Đăng Ký Trước.)

I/Chúng tôi xác nhận rằng tất cả thông tin trong đơn đăng ký này là đúng nhất mà tôi/chúng tôi có thể hiểu

*S*rằng các tuyên bố hoặc thông tin sai sự thật sẽ dẫn đến việc từ chối Đơn Đăng Ký Trước này hoặc chấm dứt hợp đồng thuê nhà sau khi lưu trú;

*S* rằng xem xét việc được phép đăng ký căn hộ này, tôi, Người nộp đơn, đại diện cho tất cả thông tin trong đơn này là đúng và chủ sở hữu/người quản lý/nhân viên/đại lý có thể dựa vào thông tin này khi điều tra và chấp nhận Đơn Đăng Ký Trước này ;

*S* rằng chủ sở hữu/người quản lý/ đại lý sẽ dựa vào thông tin do Người nộp đơn cung cấp, sau khi được xác minh, để đưa ra quyết định rằng Người nộp đơn đủ điều kiện và tiêu chuẩn để nhận nhà ở hay không.

*S*rằng tôi, Người nộp đơn, phải thông báo về các tài sản, mà tôi đã nộp Đơn Đăng ký Trước, về bất kỳ thay đổi địa chỉ nào bằng văn bản và tôi hiểu rằng Đơn Đăng Ký Trước của tôi có thể bị hủy nếu tôi không thực hiện

Người nộp đơn dưới đây ủy quyền cho chủ sở hữu/người quản lý/ đại lý thực hiện các điều tra độc lập để xác định tín dụng, trạng thái tài chính, lý lịch hình sự, bao gồm lịch sử đăng ký người phạm tội tình dục, lịch sử của chủ nhà và người tham khảo cá nhân. Việc xác định tính phù hợp thực sự để thuê nhà ở sẽ không được thực hiện cho đến khi người nộp đơn đến đầu danh sách chờ, hoàn thành đơn đăng ký thuê nhà đầy đủ và Đại lý sẽ hoàn thành quy trình sàng lọc và xác định tính phù hợp để thuê nhà.

Người nộp đơnủy quyền cho chủ nhà, người tham khảo cá nhân và cơ quan tín dụng và sàng lọc đưa ra bất kỳ và tất cả thông tin cho chủ sở hữu/người quản lý/nhân viên hoặc đại lý hoặc cơ quan kiểm tra lý lịch nào của họ.

Người nộp đơn dưới đây từ chối, nhượng quyền và miễn trừ vĩnh viễn, khỏi bất kỳ hành động nào, liên quan đến luật pháp và công lý, và tất cả chủ sở hữu, người quản lý và nhân viên hoặc đại lý, cả chủ nhà và cơ quan kiểm tra tín dụng của họ liên quan đến việc xử lý, điều tra hoặc kiểm tra tín dụng đơn đăng ký này, và sẽ miễn trừkhỏi bất kỳ vụ kiện hoặc trả thù vì bất cứ điều gì, trừ khi bị giới hạn bởi các luật liên quan đến việc sử dụng thông tin cá nhân, lịch sử tín dụng hoặc lí lịch hình sự nào khác.

X

|  |  |
| --- | --- |
| *Chữ ký của chủ hộ*  X | Ngày |
| *Chữ ký của vợ/chồng hoặc đồng chủ hộ*  X | Ngày |
| *Chữ ký của đồng chủ hộ*  X | Ngày |
| *Chữ ký của đồng chủ hộ* | Ngày |

**MỨC PHẠT CHO VIỆC SỬ DỤNG SAI MỤC ĐÍCH CỦA MẪU ĐƠN ĐỒNG Ý NÀY**: Mục 18, Phần 1001 của Bộ luật Hợp Chủng Quốc Hoa Kỳ quy định rằng một người phạm tội nghiêm trọng vì cố ý và sẵn sàng đưa ra tuyên bố sai hoặc gian lận thay cho bất kỳ cơ quan nào của Chính phủ Hoa Kỳ. HUD và bất kỳ chủ sở hữu nào (hoặc bất kỳ nhân viên nào của HUD hoặc chủ sở hữu) có thể bị phạt vì tiết lộ trái phép việc sử dụng thông tin không đúng cách được thu thập dựa trên mẫu chấp thuận. Việc sử dụngthông tin được thu thập dựa trên mẫu xác minh này được giới hạn cho các mục đích được nêu ở trên. Bất kỳ người nàocố ý hoặc sẵn sàng khi có yêu cầu, có được hoặc tiết lộ bất kỳ thông tin nào dưới sự giả vờ giả mạo liên quan đến người nộp đơn hoặc người tham gia nào có thể phải chịu tội ở mức nhẹ và bị phạt không quá5.000 USD. Bất kỳ người nộp đơn hoặc người tham gia nào bị ảnh hưởng bởi việc tiết lộ thông tin có thể có hành động dân sự cho các thiệt hại, và tìm kiếm sự trợ giúp khác, miễn là phù hợp, trường hợp lạm dụng số an sinh xã hội theo Luật An sinh Xã hội tại điều 208 (a) (6), (7) và (8). Vi phạm các điều khoản này được trích dẫn là vi phạm điều số 42 Đạo Luật Hợp Chủng Quốc Hoa Kỳ số 408 (a) (6), (7) và (8).

QUYỀN CÓ CHỖ Ở GIÁ PHẢI CHĂNG

Đại lý cho bất động sản này cung cấp cho người khuyết tật cơ hội yêu cầu một chỗ ở giá phải chăng để đăng ký và tham gia vào các chương trình và hoạt động đó. Đại lý cho bất động sản này sẽ xem xét một chỗ ở giá phải chăng, theo yêu cầu, cho người khuyết tật đủ điều kiện khi một chỗ ở nào đó là cần thiết để đảm bảo sự tiếp cận bình đẳng với sự phát triển, tiện nghi, dịch vụ và chương trình của nó. Chỗ ở giá phải chăng có thể bao gồm những thay đổi đối với tòa nhà, các khu đất hoặc một căn hộ cá nhân; sự thay đổi chính sách, thực tiễn và thủ tục; và hoàn cảnh được giảm thiểu.

TRÌNH ĐỘ TIẾNG ANH HẠN CHẾ

Đại lý cung cấp cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh và kết quả là có trình độ tiếng Anh, cơ hội yêu cầu hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí bị hạn chế để đăng ký hoặc tham gia vào các chương trình và hoạt động của nó.

THÔNG TIN NHÀ Ở CÔNG BẰNG/CƠ HỘI BÌNH ĐẲNG

Đại lý cho bất động sản này không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình tạng khuyết tật, tình trạng gia đình, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, thông tin di truyền, tình trạng tham gia nghĩa vụ quân sự/từng là cựu chiến binh hay không, có nhận hỗ trợ công cộng hay không, tổ tiên, tuổi tác, bản sắc giới tính hoặc các tiêu chí khác bị cấm bởi luật liên bang, tiểu bang hoặc địa phương trong việc tiếp cận hoặc tham gia vào các chương trình hoặc việc làm hoặc các chương trình, hoạt động, chức năng hoặc dịch vụ của nó.

Vui lònglưu ý: Nếu quý vị không nhận được bất kỳ thông tin nào từ đại lý quản lý trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ khi gửi đơn đăng ký này, vui lòng liên hệ trực tiếp vớiđại lý quản lý.